

Alignez soigneusement le filetage de l'extrémité effilée du flexible de douche à la position désirée pour le maintien de la douche. Fixation du bras de douche. Faites tourner la fixation de bras de pas de clé ou de pinces. Placez ensuite la douchette dans la

3. Branchez l'extrémité effilée du flexible à la douchette

Installation : Une rondelle doit être fermement assise dans le fond du flexible. Serrez fermement à la main l'écrou du flexible dans le sens des aiguilles d'une montre sur la fixation du bras de douche. N'utilisez pas de clé ou de pinces.

N'utilisez pas de clé ou de pinces. Serrez à la main la grande extrémité de la fixation de bras de douche dans le sens des aiguilles d'une montre sur les filets exposés du bras de douche uniquement. Serrez à la main le ruban de plomberie autour du bras de douche.

2. Installez la fixation de la douche et connectez le flexible à la fixation de bras de douche

Tournez la pomme de douche existante dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec une clé à molette ou des pinces. Prenez garde à ne pas dévisser le bras de douche; tenez bien le bras de douche. Enlevez tout excès de matériau laissé sur les filets du bras de douche. Enlevez tout excès de matériau laissé sur les filets du bras de douche. Remarque : Si votre bras de douche possède une bille à son extrémité, il ne fonctionnera pas avec cet appareil et doit être remplacé par un bras de douche standard.



1. Enlevez la pomme de douche existante



Douchette Delta

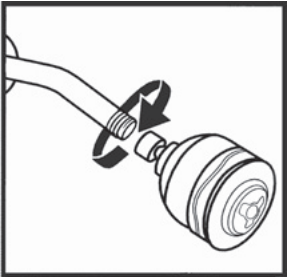
Instructions d'installation



Delta Hand Shower Unit Installation Instructions

1. Remove Existing Shower Head

Turn the existing shower head counter-clockwise with adjustable wrench or pliers. Use care not to unscrew the shower arm; hold the shower arm secure. Remove any excess materials left on the threads of the shower arm. Note: If your shower arm has a ball on the end of it, it will not work with this shower unit and will need to be replaced with a standard shower arm.



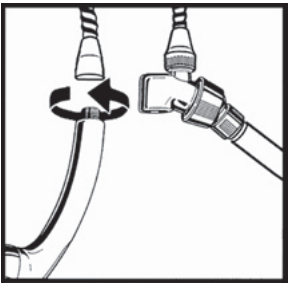
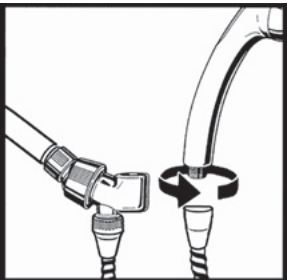
2. Install Shower Mount/Connect the Hose to Shower Arm Mount

It is recommended to wrap plumber tape around the threads of the shower arm only. Hand tighten the large end of the Shower Arm Mount clockwise onto the exposed shower arm threads until tight. Do not use a wrench or pliers.

Installation: A Washer must be firmly seated into the bottom of the hose. Then firmly hand tighten the hose nut clockwise onto the Shower Arm Mount. Do not use a wrench or pliers.

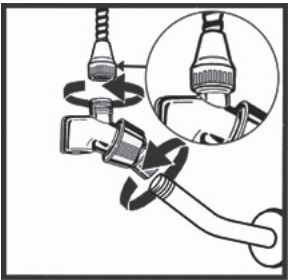
3. Connect Tapered End of Hose to Hand Shower

Carefully align the threads of the tapered end of the Hose directly to the Hand Shower. Hand tighten - do not use a wrench or pliers. Then place the Hand Shower into the Shower Arm Mount. Rotate the Shower Arm Mount into desired position to hold the Hand Shower.



3. Conecte el extremo cónico de la manguera a la ducha de mano

Cuidadosamente alineee las rosas del extremo cónico de la manguera directamente en la ducha de mano. Ajuste manualmente - no utillice llave o alicate. Luego coloque la ducha de mano en el montaje del brazo de ducha. Gire el montaje del brazo de ducha a la posición deseada para sostener la ducha de mano.



2. Instale el montaje de ducha/Conecte la manguera al montaje del brazo de ducha

Se recomienda envolver cinta para plomero alrededor de las rosas del brazo de ducha únicamente. Ajuste manual- mente el extremo grande del montaje del brazo de ducha en el sentido horario en las rosas expuestas del brazo de ducha hasta que ajuste. No utillice llave o alicate. Instalación: Deberá colocarse una arandela firmemente en la parte inferior de la manguera. Luego ajuste firme y manualmente la tuerca de la manguera en el sentido horario en el montaje del brazo de ducha. No utillice llave o alicate.



1. Quite la regadera existente

Gire la regadera existente en el sentido antihorario con una llave ajustable o alicate. Tenga cuidado de no desatornillar el brazo de ducha; mantenga seguro el brazo de ducha. Quite cualquier exceso de material que haya quedado en las rosas del brazo de ducha. Nota: Si su brazo de ducha tiene una esfera en el extremo, no será adecuado para esta unidad de ducha y deberá ser reemplazado por un brazo de ducha estándar.



Instrucciones para la instalación de la unidad de ducha de mano Delta

LIFETIME FAUCET AND FINISH LIMITED WARRANTY

All parts and finishes of the Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material & workmanship for as long as the original consumer purchaser owns their home. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation & repair.

Delta will replace, FREE OF CHARGE, during the warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use & service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-345-DELTA (in the U.S. and Canada) or by writing to:

In the United States:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

In Canada:
Masco Canada
Technical Service Centre
350 South Edgeware Rd.
St. Thomas, ON N5P 4L1

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and even finish, but these are the only two things that are covered, LABOR CHARGES AND/OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR, OR REPLACEMENT AS WELL AS ANY OTHER KIND OF LOSS OR

DAMAGES ARE EXCLUDED. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be presented to Delta for all warranty claims. THIS IS THE EXCLUSIVE WARRANTY BY DELTA FAUCET COMPANY, WHICH DOES NOT MAKE ANY OTHER WARRANTY OF ANY KIND, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY.

This warranty excludes all industrial, commercial & business usage, whose purchasers are hereby extended a five year limited warranty from the date of purchase, with all other terms of this warranty applying except the duration of the warranty. This warranty is applicable to Delta® faucets manufactured after January 1, 1995.

Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Any damage to this faucet as a result of misuse, abuse, or neglect, or any use of other than genuine Delta® replacement parts WILL VOID THE WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. It applies only for Delta® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

© 2011 Masco Corporation of Indiana

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE LA LLAVE Y SU ACABADO

Todas las piezas y acabados de la llave Delta® están garantizados al consumidor comprador original, de estar libres de defectos de material y fabricación, por el tiempo que el consumidor comprador original sea dueño de su casa. Delta Faucet Company recomienda que use un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones.

Delta reemplazará, LIBRE DE CARGO, durante el periodo de garantía, cualquier pieza o acabado que pruebe tener deflection de material y/o fabricación bajo instalación normal, uso y servicio. Piezas de repuesto pueden ser obtenidas llamando al 1-800-345-DELTA (en los Estados Unidos y Canadá) o escribiendo a:

En los Estados Unidos:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

En Canada:
Masco Canada
Technical Service Centre
350 South Edgeware Rd.
St. Thomas, ON N5P 4L1

Esta garantía es extensiva en lo que cubre el reemplazamiento de todas las piezas defectuosas y hasta el acabado, pero estas son las únicas dos cosas que están cubiertas, CARGOS DE LABOR Y/O DAÑOS INCURRIDOS EN LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN, O REEMPLAZAMIENTO

COMO TAMBIÉN CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA O DAÑOS ESTÁN EXCLUIDOS. Prueba de compra (recibo original de venta) del comprador consumidor original debe de ser disponible a Delta para todos los reclamos. ESTA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE DELTA FAUCET COMPANY, QUE NO HACE CUALQUIER OTRA GARANTÍA DE CUALQUIER TIPO, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN.

Esta garantía excluye todo uso industrial, comercial y de negocio, a cuyos compradores se les da una garantía limitada extendida de cinco años desde la fecha de compra, con todos los otros términos de esta garantía aplicados, excepto el de duración de ésta. Esta garantía es aplicable a las llaves de Delta® fabricadas después de Enero 1, 1995.

Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación o exclusión arriba escrita puede no aplicarse a usted. Cualquier daño a esta llave, resultado del mal uso, abuso, o descuido, o cualquier otro uso de piezas de repuesto que no sean genuinas de Delta® ANULARÁN LA GARANTÍA.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede, también tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia. Es aplicable sólo a las llaves Delta® instaladas en los Estados Unidos de America, Canada y Mexico.

© 2011 Masco Corporación de Indiana

GARANTIE À VIE LIMITÉE DES ROBINETS ET DE LEURS FINIS

Toutes les pièces et les finis du robinet Delta® sont protégées contre les défectuosités de matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de sa maison. Delta recommande de faire appel à un plombier compétent pour l'installation et la réparation du robinet.

Pendant la période de garantie, Delta remplacera GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini, présentant une défectuosité de matériau ou un vice de fabrication pour autant que l'appareil ait été installé, utilisé et entretenu correctement. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez communiquer par téléphone au numéro 1-800-345-DELTA (aux États-Unis ou au Canada) et par écrit à l'une des adresses suivantes :

Aux États-Unis:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

Au Canada:
Masco Canada
Centre de services techniques
350 South Edgeware Rd.
St. Thomas, ON N5P 4L1

La présente garantie s'applique au remplacement de toutes les pièces défectueuses, y compris le fini, et elle ne couvre que ces éléments. LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE ET (OU) LES DOMMAGES PROVOQUÉS AU COURS DE L'INSTALLATION, DE LA RÉPARATION OU DU REM-

PLACEMENT D'UN ÉLÉMENT AINSI QUE LES PERTES OU DOMMAGES DE TOUTE AUTRE NATURE NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Toute réclamation en vertu de la présente garantie doit être adressée à Delta, accompagnée de la preuve d'achat (original de la facture) du premier acheteur. CETTE GARANTIE EST LA SEULE OFFERTE PAR DELTA FAUCET COMPANY OU DELTA FAUCET CANADA. SELON LE CAS, ELLE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE. Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE.

Les robinets installés dans un établissement industriel ou commercial ou dans une place d'affaires sont protégés par une grantie étendue de cinq ans qui prend effet à compter de la date d'achat. Toutes les autres conditions de la garantie de cinq ans sont identiques à celle de la présente garantie. La présente garantie s'applique à tous les robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 1995.

Dans les États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter les responsabilités à l'égard des dommages indirects ou fortuits, les exclusions et les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive de la négligence ou de l'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine Delta® RENDENT LA GARANTIE NULLE ET SANS EFFET.

La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon votre lieu de résidence. Elle ne s'applique qu'aux robinets Delta® installés aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

www.deltafaucet.com

© 2011 Division de Masco Indiana